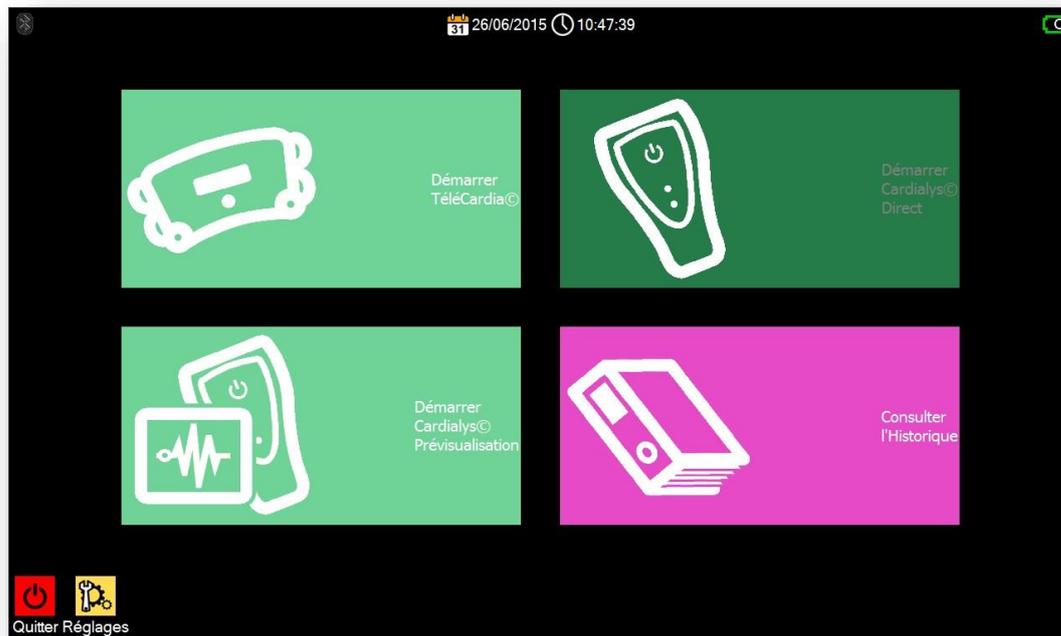


PARSYS Télémedecine

Siège : 118, avenue de France 75013 Paris -

Adresse commerciale : 7, rue Niels Bohr 77400 Saint-Thibault-des-Vignes

Tél. : + 33 (0)1 60 31 70 40 - Fax : + 33 (0)1 64 02 31 93 - info@parsys.com



Manuel Utilisateur

Logiciel TELECARDIALYS

Version 2.4.x

37-060 V1.0

Date de première mise sur le marché du logiciel : 16/06/2010

CE0459



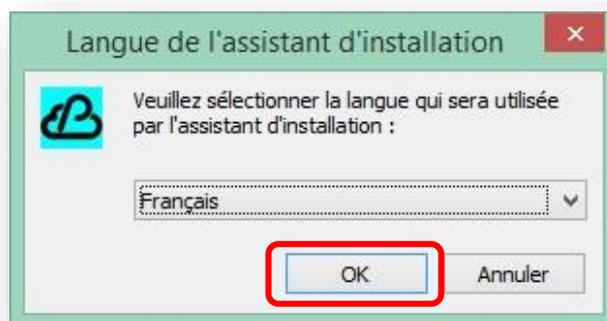
SOMMAIRE

1	INSTALLATION DU LOGICIEL PC TELECARDIALYS	3
2	UTILISATION DU LOGICIEL PC TELECARDIALYS	12
2.1	PAGE D'ACCUEIL	12
2.1.1	<i>Démarrer Télécardia</i>	13
2.1.2	<i>Démarrer Cardialys Direct</i>	13
2.1.3	<i>Démarrer Cardialys Prévisualisation</i>	13
2.1.4	<i>Consulter l'historique</i>	13
2.1.5	<i>Réglages</i>	14
2.2	SAISIR ET VISUALISER UN TRACE ECG	18
2.2.1	<i>Démarrer Télécardia / Cardialys Direct / Cardialys Prévisualisation</i>	18
2.2.2	<i>Identification du Patient</i>	18
2.2.3	<i>Attente de réception du tracé - Version Télécardia et Cardialys en mode direct</i>	19
2.2.4	<i>Saisie et transmission automatique du tracé</i>	19
2.2.5	<i>Réception du tracé</i>	19
2.2.6	<i>Attente de réception du tracé – Version Cardialys en mode prévisualisation</i>	20
2.3	GESTION DU TRACE ECG	22
2.3.1	<i>Examen du tracé</i>	22
2.3.2	<i>Réglages</i>	23
2.3.3	<i>Partager</i>	24
2.4	CONSULTATION DE TRACES DEJA REALISES	27
3	MISE A JOUR DU LOGICIEL PC	28
4	FORMATION DES UTILISATEURS	28
5	GARANTIE ET SERVICE APRES-VENTES (SAV) PARSYS TELEMEDECINE	28

Vous venez d'acquérir un équipement PARSYS Télémedecine et nous vous en remercions. Nous espérons que celui-ci vous apportera une pleine satisfaction dans votre pratique médicale quotidienne.

1 Installation du logiciel PC Télécardialys

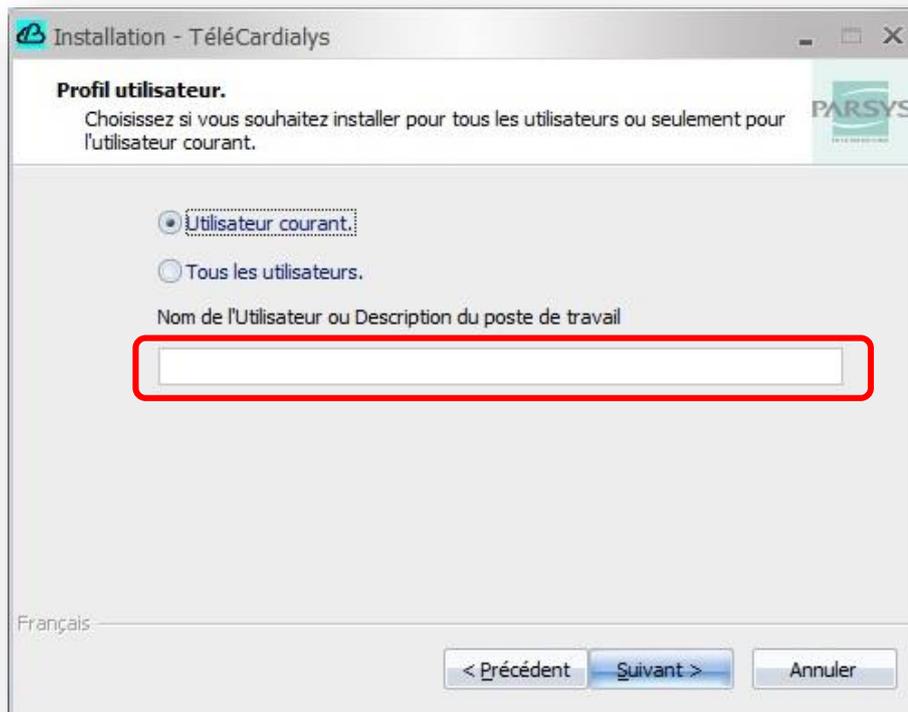
Insérez le CD ou la clé USB fourni(s) avec votre appareil PARSYS Télémedecine pour lancer l'installation du logiciel, puis suivez dans l'ordre les étapes suivantes :



Sélectionnez la langue et cliquez sur « **OK** ».



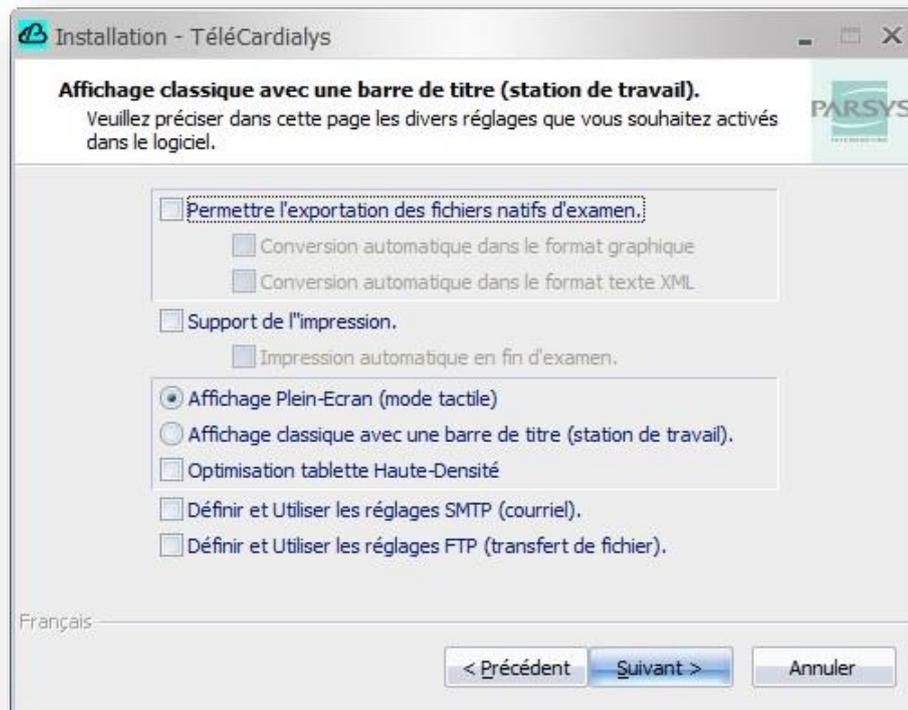
Cliquez sur « **Suivant >** ».



Saisissez le nom de l'utilisateur ou l'origine du poste (ex : Dr Jean Dupont - Paris - 01 XX XX XX XX).



Puis cliquez sur « **Suivant >** ».



« Permettre l'exportation des fichiers natifs d'examen »

Active dans le logiciel les modules de conversion du fichier natif (format propriétaire compressé de manière optimale) en un autre fichier dont le format est plus « universel » et donc reconnaissable par d'autres logiciels du marché.

La conversion manuelle du fichier sera proposée dans l'interface du logiciel sous la forme d'un « bouton » de conversion :

- ✓ Conversion dans un format graphique (typiquement le format JPG) :
Cette solution est conseillée dans les cas d'intégration de l'examen dans un dossier patient ou de transmission à un autre médecin non équipé de la visionneuse de fichiers *.TCG de Parsys Télémedecine.
- ✓ Conversion dans un format texte (typiquement XML) :
Cette solution est conseillée dans les cas de transmission du fichier vers un navigateur internet ou tout autre logiciel capable de traiter des données textuelles au format XML.
- ✓ **Conversion automatique :**
En plus de la conversion « manuelle », à la demande de l'utilisateur, cette option permet d'automatiser la tâche d'exportation, systématiquement lors de l'enregistrement du fichier d'examen ECG.

« Support de l'impression »

Active dans le logiciel le module d'impression des examens réalisés. L'imprimante par défaut, définie sur le poste de travail, sera utilisée à cet effet.



Attention : il est nécessaire de définir une Imprimante « Par Défaut » dans la configuration Windows de votre poste.

- ✓ **Impression automatique**
En plus de l'impression « manuelle », à la demande de l'utilisateur, cette option permet d'automatiser la tâche d'impression, systématiquement lors de l'enregistrement du fichier d'examen ECG.

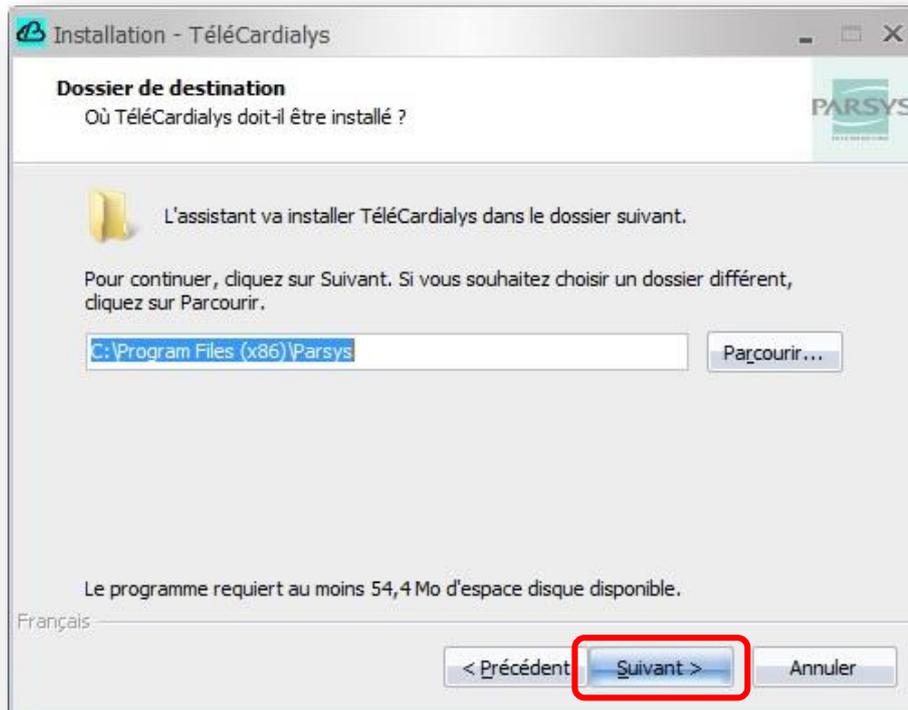


Remarque : il est possible d'utiliser une « Imprimante PDF », permettant ainsi la génération de documents au format PDF.

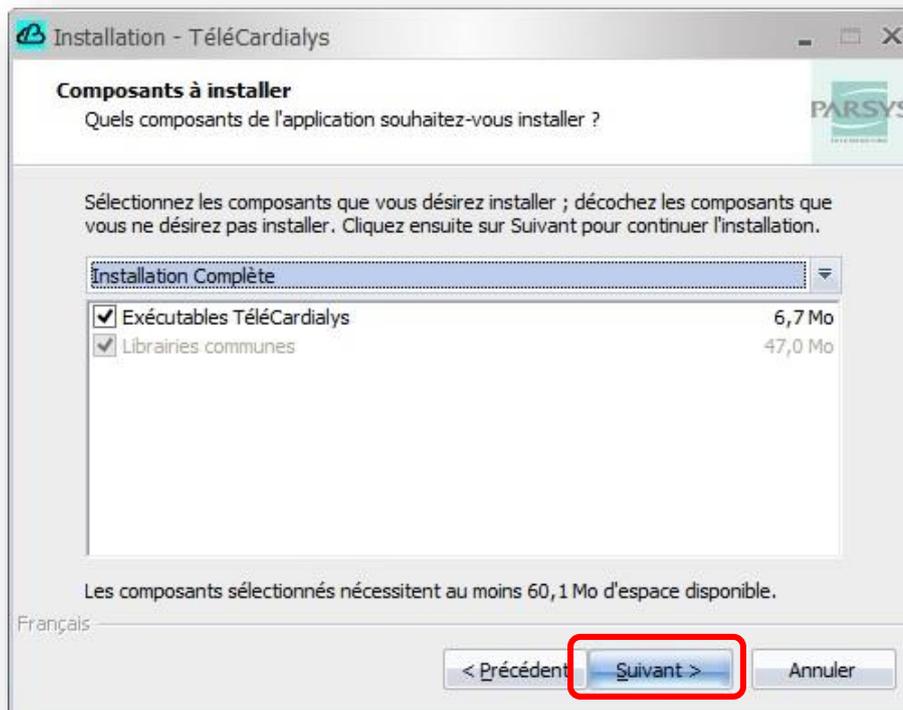
- ✓ **Affichage Plein-Écran**
Ce type d'affichage est conseillé dans le cas d'une utilisation sur une tablette : le logiciel occupe l'intégralité de l'écran et concentre l'utilisateur sur la réalisation de ses examens.
- ✓ **Affichage classique**
Ce type d'affichage est conseillé dans le cas d'une utilisation sur un poste de travail. Le logiciel s'affichera dans une « fenêtre » classique, permettant ainsi l'interaction de l'utilisateur avec l'intégralité de son poste de travail.
- ✓ **Réglages SMTP et FTP**
Active dans le logiciel les modules d'envoi de fichiers par courriel ou par transfert de fichier. Vous pourrez renseigner complétement les informations nécessaires (utilisateur, mot de passe etc.) dans les écrans suivants.



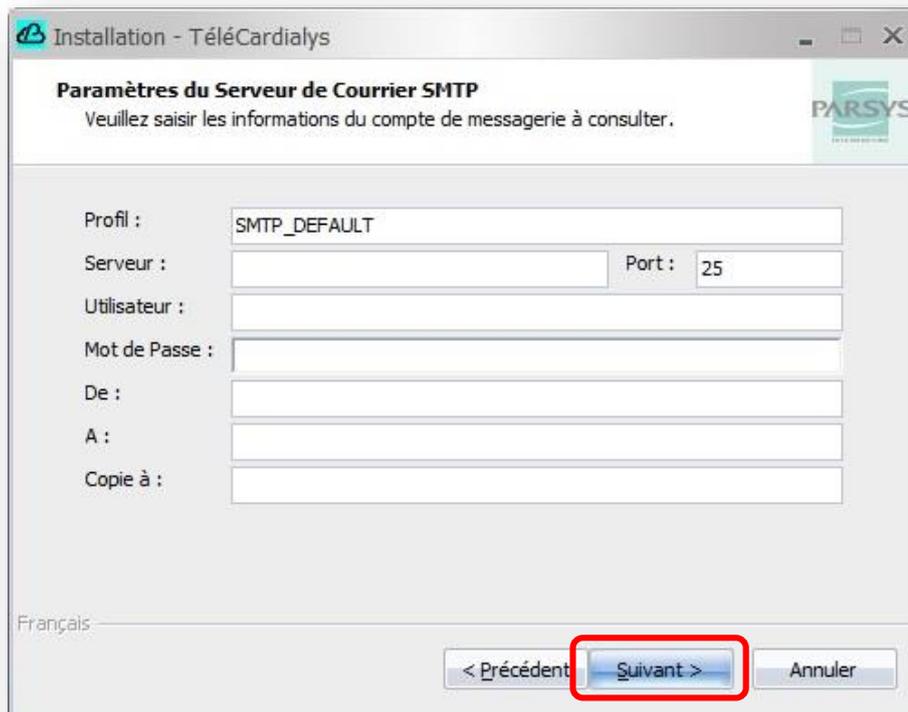
Cliquez sur « **Suivant >** ».



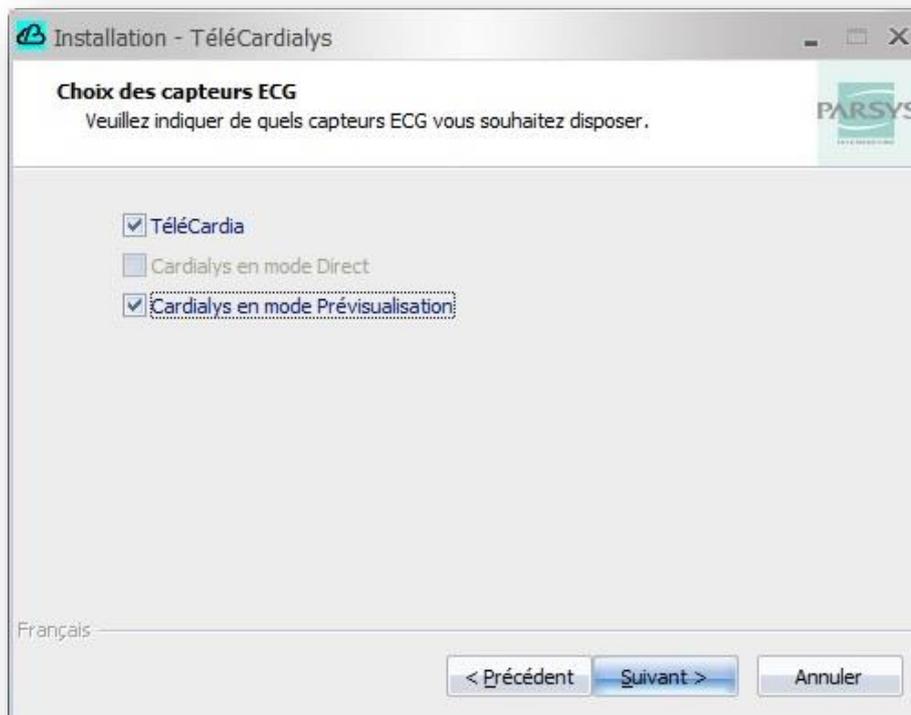
Cliquez sur « **Suivant >** ».



Ne modifiez rien sur cet écran, cliquez sur « **Suivant >** ».



Remplissez les informations liées au Serveur de Courrier SMTP, puis cliquez sur « **Suivant >** ».

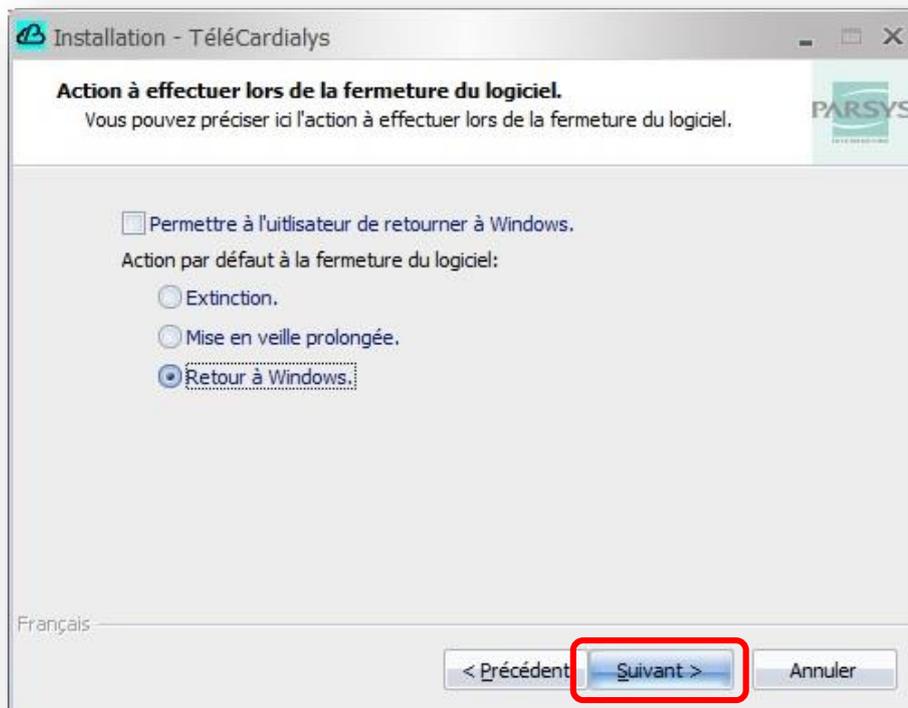


Cochez les cases en fonction du ou des appareil(s) ECG connecté(s) au PC.

- ✓ **Cardialys Direct** permet de réaliser un examen instantanément. L'ECG est réalisé puis visionné.
- ✓ **Cardialys Prévisualisation**, permet de faire défiler le tracé, puis de capturer la session que l'on souhaite conserver.



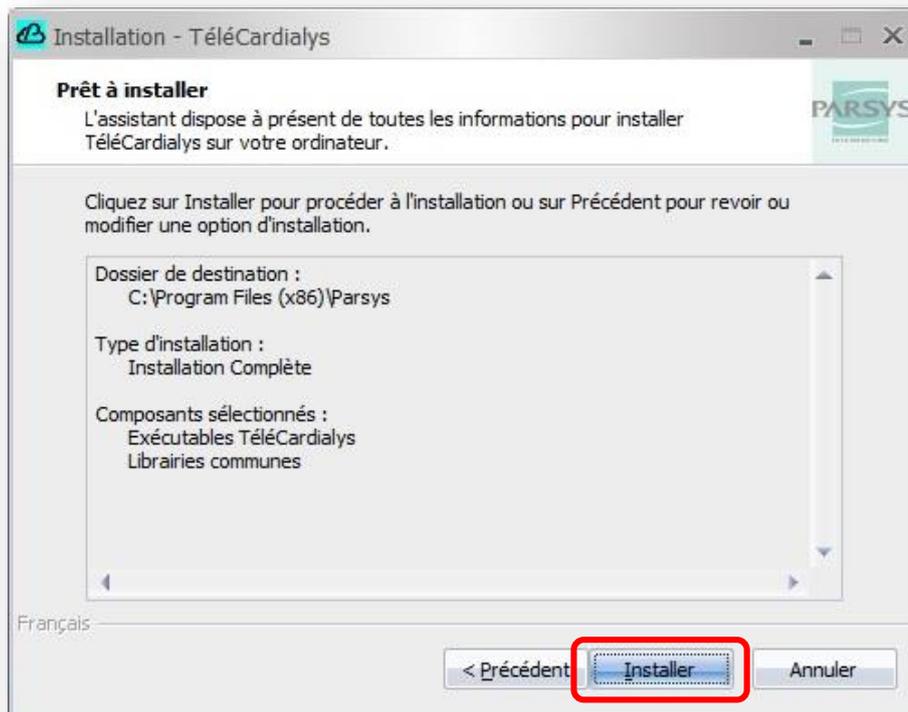
Cliquez sur « **Suivant >** ».



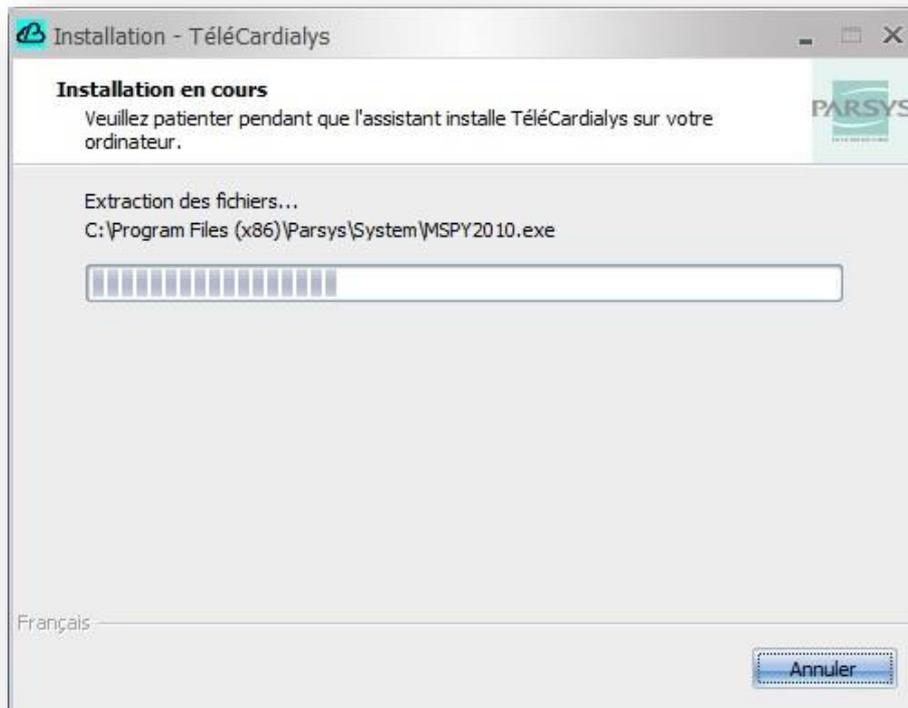
« Permettre à l'utilisateur de retourner à Windows » :

Dans le cas d'une utilisation sur un poste de travail, il est nécessaire d'activer cette option afin de pouvoir quitter le programme en cours d'utilisation, sans éteindre l'ordinateur (comportement par défaut, correspondant à une utilisation sur tablette).

Dans les autres cas, ne changez rien et cliquez sur « **Suivant >** ».



Lancez l'installation en cliquant sur « **Installer** ».



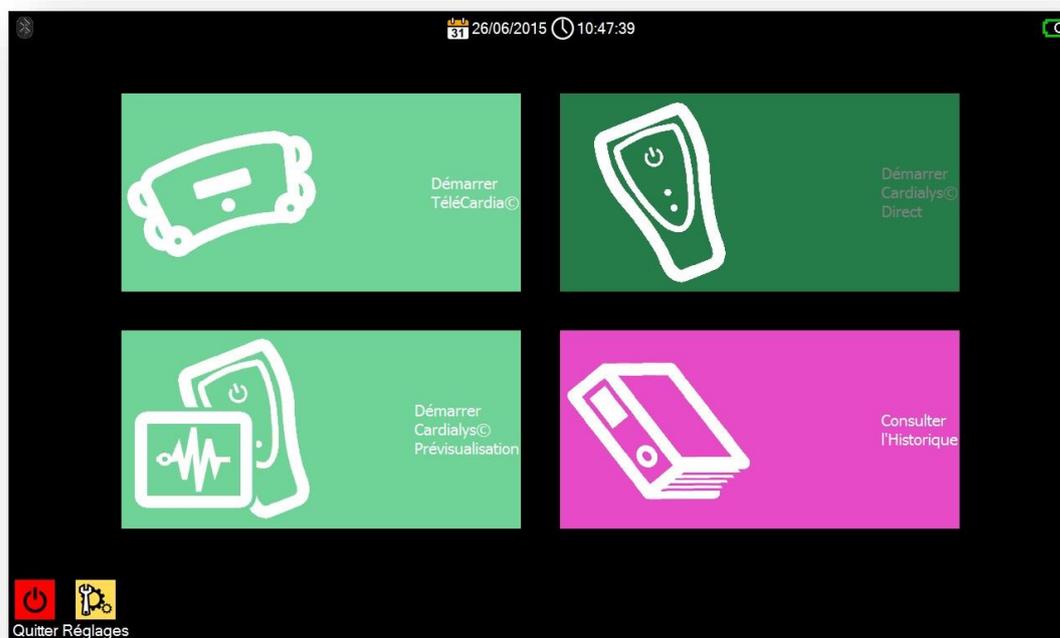
Attendez que l'installation s'effectue.



Cliquez sur « **Terminer** » pour conclure l'installation.

2 Utilisation du logiciel PC Télécardialys

2.1 Page d'accueil



Les boutons actifs sont ceux qui auront été choisis lors de l'installation : Télécardia, Cardialys Direct, Cardialys Prévisualisation.

2.1.1 Démarrer Télécardia

Le bouton « **Démarrer Télécardia** » vous permet de réaliser la saisie d'un tracé ECG à l'aide du capteur Télécardia.

2.1.2 Démarrer Cardialys Direct

Cette fonction n'est pas opérationnelle lorsque l'option Cardialys Prévisualisation a été activée.

- Saisie directe d'un tracé, sans prévisualisation préalable.
- Cette option nécessite que le Cardialys ait été configuré pour fonctionner dans ce mode. Pour modifier cette option il est nécessaire de paramétrer le Cardialys via l'application de paramétrage TCP.EXE et de cocher "mode direct".
- Dans ce cas, lors de l'installation du logiciel Télécardialys, cocher l'option "Cardialys en mode direct".

2.1.3 Démarrer Cardialys Prévisualisation

Cette fonction n'est pas opérationnelle lorsque l'option Cardialys Direct a été activée.

- Saisie d'un tracé, avec une/des prévisualisations. Affichage en continu des dérivations, avec possibilité d'enregistrement du tracé à tout moment.
- Cette option nécessite que le Cardialys ait été configuré pour fonctionner dans ce mode. Pour modifier cette option il est nécessaire de paramétrer le Cardialys via l'application de paramétrage TCP.EXE et de cocher "mode prévisualisation".
- Dans ce cas, lors de l'installation du logiciel Télécardialys, cocher l'option "Cardialys en mode prévisualisation".

2.1.4 Consulter l'historique

Le bouton « **Consulter l'historique** » vous permet d'accéder aux tracés enregistrés.

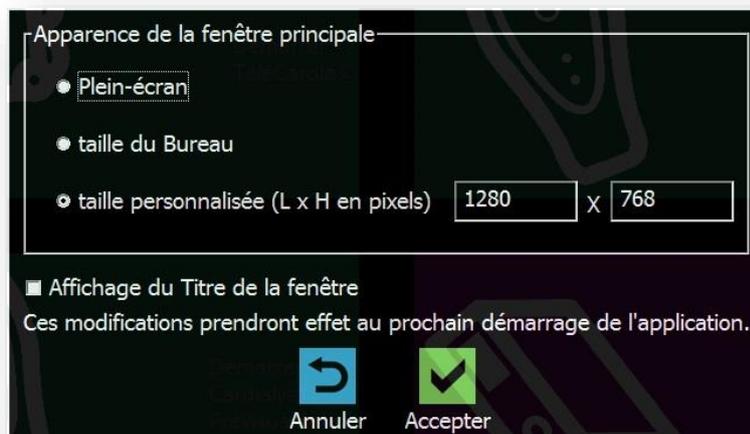
2.1.5 Réglages

Le bouton « **Réglages** » permet d'adapter le mode d'affichage :



2.1.5.1 Général

Gestion de l'affichage de la fenêtre principale. Options à cocher.



Apparence de la fenêtre principale :

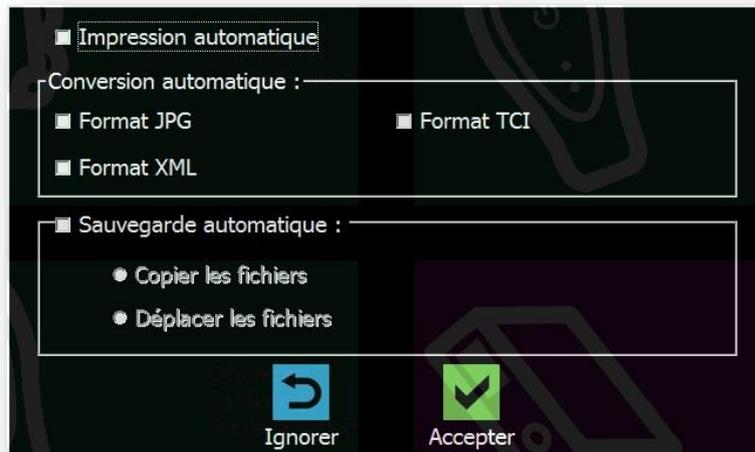
- Plein-écran
 - Taille du Bureau
 - Taille personnalisée (L x H en pixels)
- ✓ Affichage du Titre de la fenêtre.



Attention : Les modifications prendront effet au prochain démarrage de l'application.

2.1.5.2 Automation

Automatisation de fonctions lors de la validation du tracé. Options à cocher.



Impression automatique :

- Format JPG
- Format TCI
- Format XML

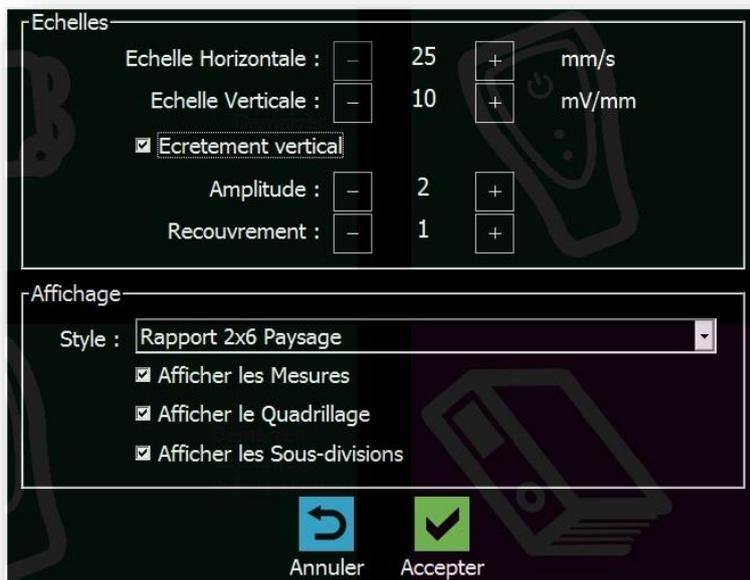
Sauvegarde automatique :

- Copier les fichiers
- Déplacer les fichiers

Les fichiers seront copier et/ou déplacer dans le répertoire approprié d'archivage.

2.1.5.3 Tracés

Mode de présentation à l'écran des tracés ECG saisis.



Échelles :

- Échelle Horizontale en mm/s
- Échelle Verticale en mV/mm
- Écrêtement vertical
- Amplitude
- Recouvrement

Style :

- Affichage :
 - Bandes (3) : 1 colonne 12 bandes
 - Rapport 3x4 : 1 page 3 colonnes 4 bandes
 - Rapport 2x6 Portrait : 1 page 2 colonnes 6 bandes Portrait
 - Rapport 2x3 Multipages : 2 pages 2 colonnes 3 bandes
 - Rapport 2x6 Paysage : 1 page 2 colonnes 6 bandes (affichage standard)
 - Rapport 4x3 :
 - Bandes 6 :
 - Vignettes (A7) :
- Afficher les Mesures
- Afficher le Quadrillage
- Afficher les Sous-divisions

2.1.5.4 Prévisualisation

Permet d'accéder à des options du tracé du Cardialys en mode prévisualisation.



Réglage du temps de capture d'un ECG :

- **Durée de la capture** de 5 à 31 secondes.
La durée standard est de 12 secondes
- **Mémorisation avant capture** de 0 à 25 secondes.
Permet d'avoir un pré-enregistrement de la visualisation.
- ✓ **Autoriser plusieurs capture successivement.**
Cette option à cocher permet de poursuivre la prévisualisation tout en conservant des examens au fur et à mesure.

2.2 Saisir et visualiser un tracé ECG

2.2.1 Démarrer Télécardia / Cardialys Direct / Cardialys Prévisualisation

Appuyez sur le bouton « Démarrer... » du capteur souhaité.

2.2.2 Identification du Patient

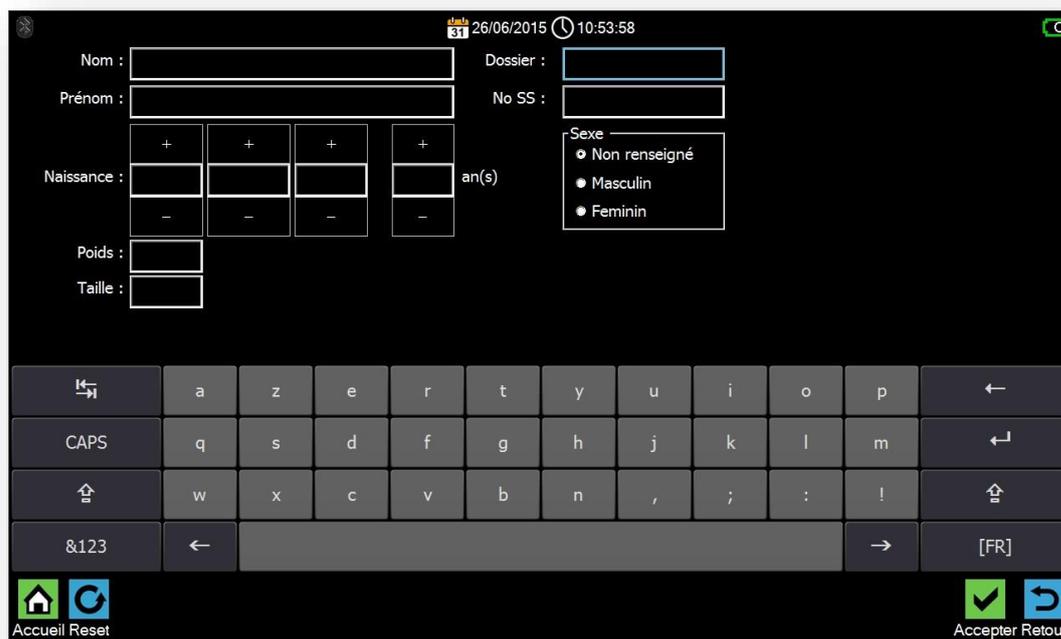
Le logiciel fonctionne selon le principe d'une « **pré-identification** » du patient avant toute saisie de tracés.



En cas d'urgence, appuyez sur « Accepter » pour passer l'étape d'identification et procéder immédiatement à la saisie.

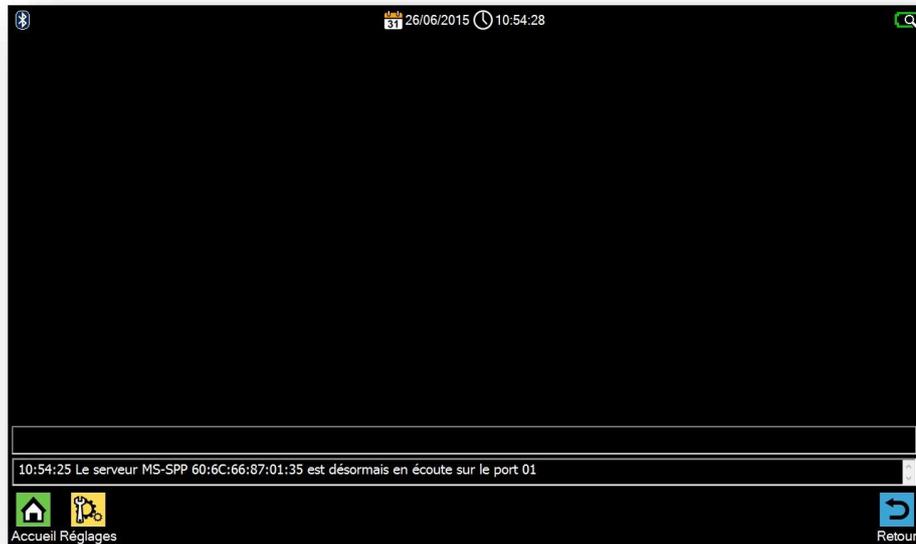
Il n'est plus possible de changer les informations Patient à postériori.

Des contraintes peuvent être imposées en ayant des points d'informations obligatoires.

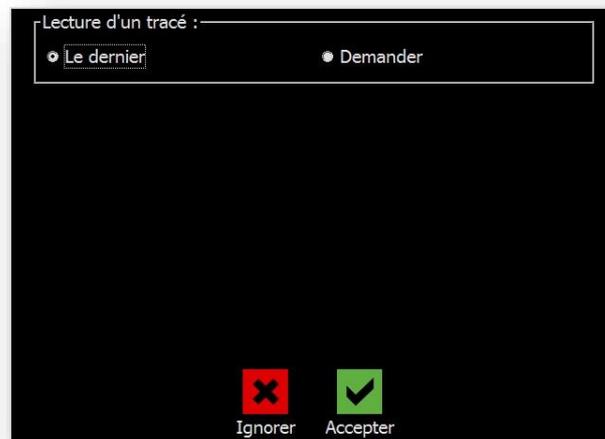


2.2.3 Attente de réception du tracé - Version Télécardia et Cardialys en mode direct

Après la pré-identification du patient, le logiciel passe en attente de réception du tracé.



La fonction « **Réglages** »  donne accès au menu suivant :



Lecture d'un tracé :

- **Le dernier** : le dernier ECG réalisé
- **Demander** : propose l'ensemble des tracés en mémoire dans l'ECG (cette option est valable si le Télécardia a eu comme option de pouvoir conserver en mémoire plusieurs examens).

2.2.4 Saisie et transmission automatique du tracé

Suivez les instructions d'utilisation de l'appareil ECG utilisé décrites dans son manuel d'utilisation.

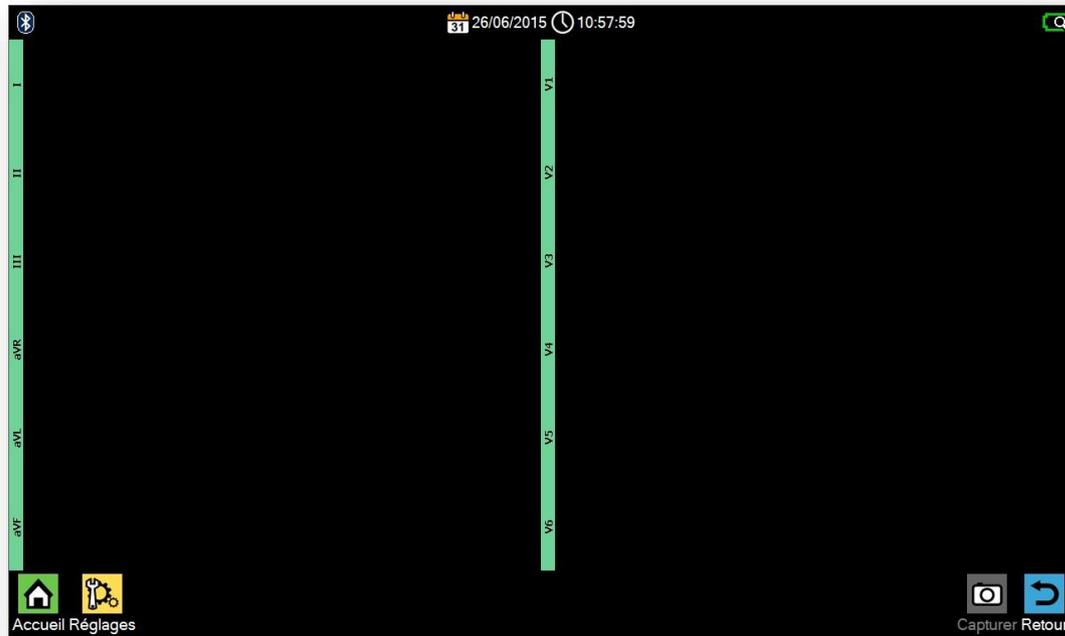
2.2.5 Réception du tracé

Le tracé apparaît automatiquement à l'écran.

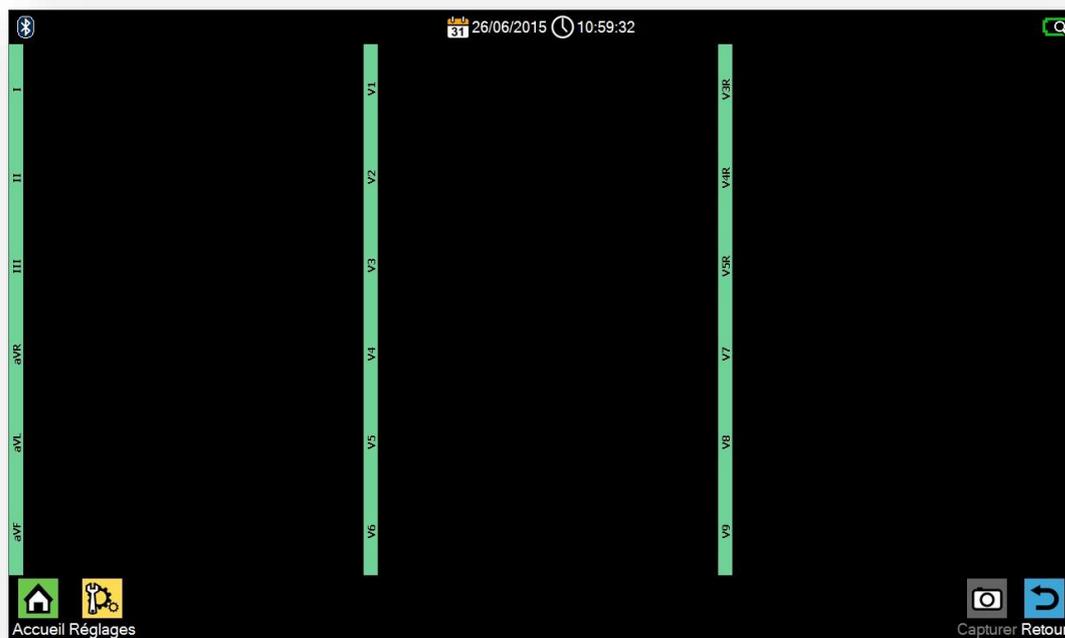
2.2.6 Attente de réception du tracé – Version Cardialys en mode prévisualisation

Après la pré-identification du patient, le logiciel passe en attente de réception du tracé.

En mode 12 Dérivations



En mode 18 Dérivations





La fonction « Réglages » donne accès au menu suivant :



- **Mode d'affichage** : 12 ou 18 dérivations

Réglage de l'amplitude / vitesse de défilement d'un tracé ECG :

- **Vitesse de défilement** de 5 à 50 mm/s
- **Amplitude** de 5 à 20 mV/mm

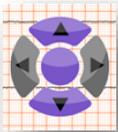
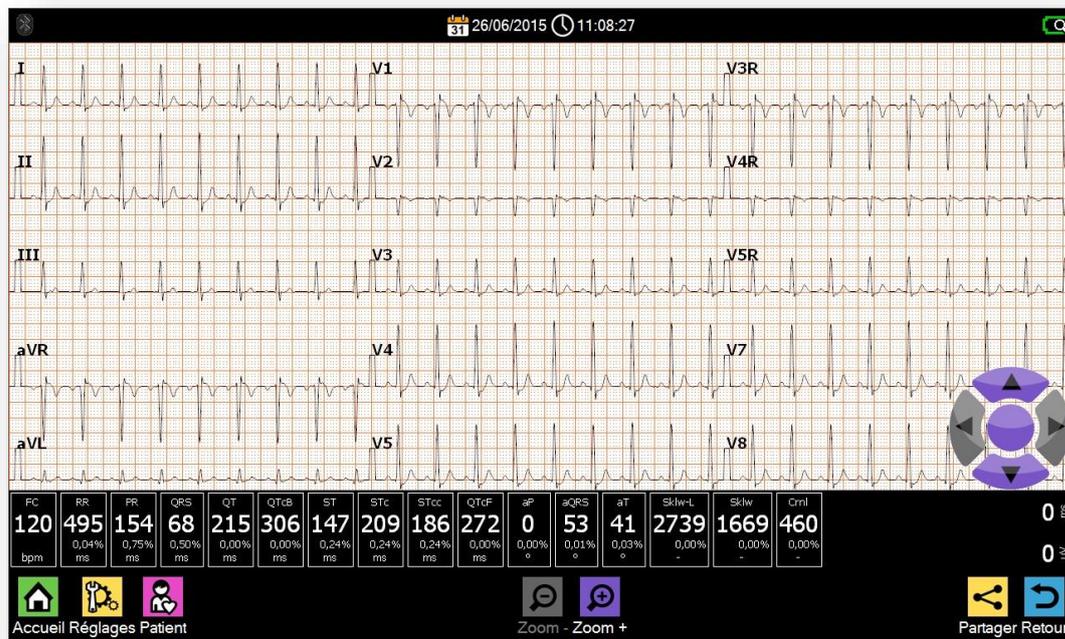


La fonction « Capturer » permet d'enregistrer le tracé souhaité.

Une fois le Cardialys connecté, le tracé défile. Capturer le tracé en cliquant sur le bouton correspondant.

2.3 Gestion du tracé ECG

2.3.1 Examen du tracé



La pointeuse permet de déplacer le tracé à l'écran :

- les flèches servent au déplacement dans le tracé,
- le rond central sert à déplacer la pointeuse elle-même.



Les boutons « + » et « - » permettent d'agrandir ou de rétrécir l'image du tracé.

2.3.2 Réglages



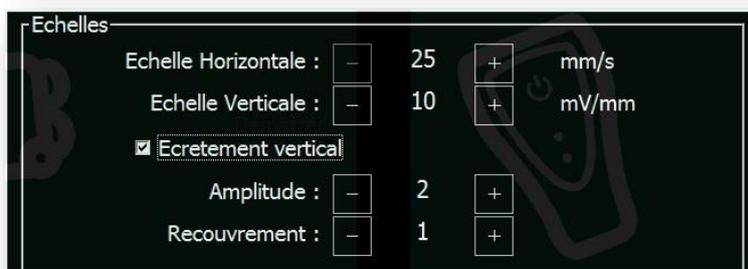
Le bouton « Réglages » permet de gérer le format d'affichage et les mesures du tracé :



- « **Bandes** » : Affichage des dérivations en mode bande, classées verticalement.
- « **Rapport V** » : Format pour impression en Vertical, mode « portrait ».
- « **Rapport H** » : Format pour impression en Horizontal, mode « paysage ».
- « **Mesures** » : Affichage ou non des mesures ECG :

FC	RR	PR	QRS	QT	QTcB	ST	STc	STcc	QTcF	aP	aQRS	aT	Skw-L	Skw	Cml
30	1983	267	87	463	328	374	265	297	368	0	52	41	2543	1642	477
bpm	0,02% ms	17,15% ms	1,90% ms	0,00% ms	0,00% ms	0,35% ms	0,35% ms	0,35% ms	0,00% ms	0,00% °	0,03% °	0,03% °	0,00% -	0,00% -	0,00% -

- « **Grille** » : Affichage ou non de la grille de fond.
- « **Calipers** » : Affichage ou non des Calipers.
- « **Affichage** » : Réglages de l'affichage du tracé ECG :



2.3.3 Partager



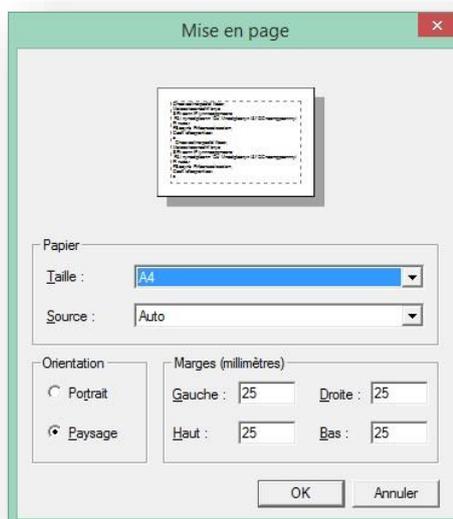
Le bouton « **Partager** » permet de gérer la transmission et l'impression des données en fonction des options cochées lors de l'installation du logiciel :



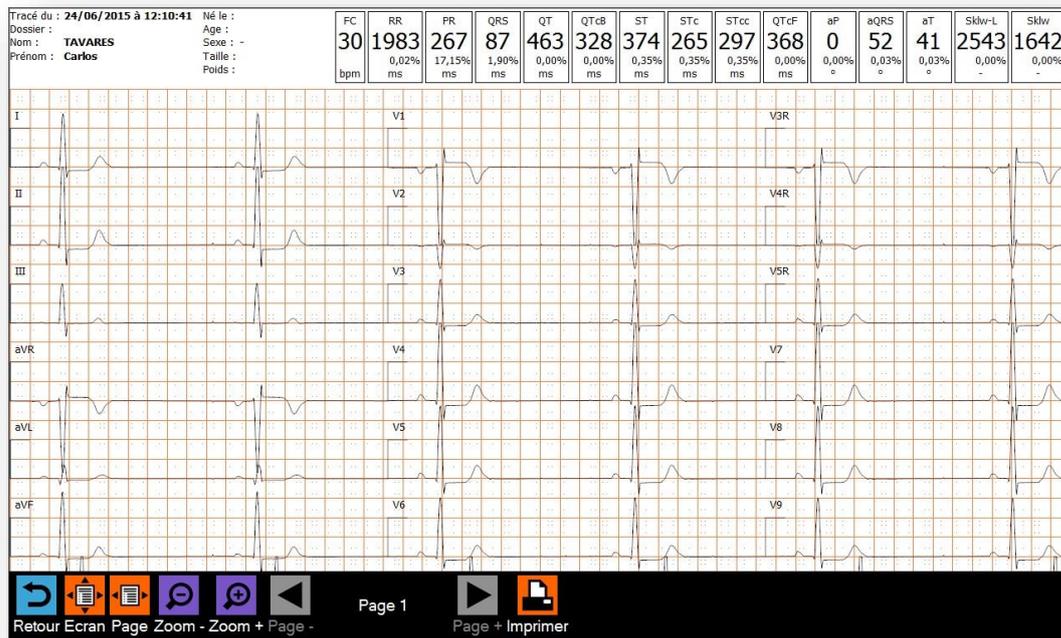
Pour mémoire :

Permettre l'exportation :	OUI / NON
Conversion automatique dans le format graphique (JPG) :	OUI / NON
Conversion automatique dans le format XML :	OUI / NON
Support de l'impression :	OUI / NON
Utiliser les réglages SMTP (courriel) :	OUI / NON
Utiliser les réglages FTP (transfert de fichier) :	OUI / NON

2.3.3.1 « Page » : permet d'accéder au menu Windows de mise en page de l'impression.



2.3.3.2 « Aperçu » : permet d'accéder à l'aperçu avant impression.



Depuis cette page, il est possible de zoomer dans le tracé et d'imprimer directement. L'imprimante par défaut sera automatiquement sélectionnée. Lors de l'installation du logiciel il est possible de demander de sélectionner l'imprimante.

2.3.3.3 « Imprimer » : lance instantanément l'impression sur l'imprimante par défaut.

2.3.3.4 « Exporter en JPG » : exporte automatiquement l'examen au format JPG dans le répertoire par défaut « Export » situé dans « mes documents/parsys/ ».

2.3.3.5 « Exporter en XML » : exporte automatiquement l'examen au format XML dans le répertoire par défaut « Export » situé dans « mes documents/parsys/ ».

2.3.3.6 « Courriel » : permet d'accéder à la boîte mail du logiciel.



Possibilité de modifier les adresses destinataires, de rajouter ou d'enlever des examens puis d'envoyer.

2.4 Consultation de tracés déjà réalisés

En page d'accueil, le bouton « **Consulter l'historique** » vous permet d'ouvrir les tracés enregistrés.

Nom	Prénom	Date	Heure	NoSérie	Version
GIRAULT	Damien	24/06/2015	12:20:26	T07070219	20-29
WALICKI	Sebastien	24/06/2015	12:14:51	T07070219	20-29
BARONNET	Pierre	24/06/2015	12:13:26	T07070219	20-29
TAVARES	Carlos	24/06/2015	12:10:41	D13050077	21-18
BARONNET	Patrick	24/06/2015	12:09:37	D13050077	21-18
RAZZAQ	Burhan	24/06/2015	12:08:26	D13050077	21-18
MARICHAL	Patrick	24/06/2015	12:05:10	D13050077	21-18
		24/06/2015	11:49:56	D13050077	21-18

- Flèches « **Haut** » et « **Bas** » : déplacement dans la liste des tracés proposés.
- Pour visualiser un tracé, cliquez deux fois successivement dessus.
- « **Options** »  : accès au menu des options :



- ✓ **Archiver (Déplacer)** : déplacer les données sélectionnées dans le dossier Archive
- ✓ **Archiver (Copier)** : conserver les données sélectionnées dans le dossier Archive
- ✓ **Supprimer** : supprimer les données sélectionnées.



Attention : après le message de confirmation, la suppression est irréversible !

3 Mise à jour du logiciel PC

Nous vous contactons périodiquement par courrier électronique pour le téléchargement des versions logicielles à jour

Les mises à jour sont également effectuées lors des opérations de maintenance.

4 Formation des utilisateurs

L'utilisateur du logiciel Télécardialys doit **impérativement** :

- disposer de connaissances médicales de type médecin, infirmier ou secouriste,
- être titulaire du diplôme associé.

5 Garantie et Service Après-Ventes (SAV) PARSYS Télémedecine

Le Client est tenu de respecter les Conditions de Garantie énumérées sur le Certificat de Garantie accompagnant les Matériels.

Les matériels sont assortis d'une garantie de un (1) an, délai pendant lequel le Client pourra obtenir l'échange des Matériels atteints d'un vice caché et sous réserve que le Client en ait informé PARSYS Télémedecine par écrit et de manière détaillée.

En cas de défaillance fonctionnelle des matériels ou logiciels fournis, le Client pourra s'adresser à PARSYS Télémedecine :

- soit en envoyant un mail à **support@parsys.com**
- soit en appelant le numéro de téléphone du SAV de PARSYS Télémedecine :
 - du lundi au vendredi, de 10h à 12h30 et de 14h à 18h, hors jours fériés,
 - au n° **+33 (0)1 60 31 51 71**
- soit en adressant une lettre recommandée avec accusé de réception à l'adresse :

**PARSYS Télémedecine - Service Après-Ventes (SAV)
7 rue Niels Bohr 77400 Saint-Thibault des Vignes.**

Le Service Après-Ventes (SAV) de PARSYS Télémedecine identifie la nature de la panne des Matériels ou logiciels avant de procéder à la réparation ou à l'échange du matériel ou logiciel défaillant.

Au-delà de la période de garantie, le Client peut souscrire un contrat de maintenance curative et préventive auprès du service commercial de PARSYS Télémedecine.